

A belfold.karpateuropa.hu weboldalon keresztül közvetített szálláshely-szolgáltatásokra

1. Általános rendelkezés

A jelen általános felhasználási feltételek az Utazitthon.hu Kft. (Utazitthon.hu Idegenforgalmi Korlátolt Felelősségű Társaság; Cégjegyzékszám: 01-09-893000; Adószám: 14190551-2-43; Székhely: 1121 Budapest, Eötvös út 47-53. F. ép. fszt. 4.; Ügyfélszolgálat: +36 20 204 8008; Email: info@utazitthon.hu; Web: www.utazitthon.hu; a továbbiakban: Utazitthon) által üzemeltetett belfold.karpateuropa.hu weboldalon (a továbbiakban: foglalási rendszer, Weboldal) elérhető információs társadalommal összefüggő szolgáltatások igénybevételének feltételeit tartalmazza.

A domain név tulajdonosa:

a Kárpáteurópa Utazási Iroda (1113. Budapest, Róf utca 8 Adószám: 12831324-43, képviseli Mező Tibor ügyvezető, továbbiak Affilate Partner).

Utazitthon és Affilate Partner a továbbiakban együttesen Szolgáltató.

Vendégnek minősül a Weboldal látogatója, illetőleg bárki, aki a foglalási rendszer valamelyik szolgáltatását igénybe veszi. Amennyiben a Vendég a foglalási rendszer bármely elemének használatát megkezdi, elfogadja a jelen Szabályzat feltételeit.

A Vendég a Weboldalt csak jóhiszemű és törvényes ajánlatkérések vagy foglalások céljából használhatja, és vállalja, hogy nem végez spekulációs, hamis vagy megtévesztő foglalásokat, illetve a valódi igényt meghaladóan nem foglal le szálláshelyeket. A Vendég a foglalási rendszer használatával vállalja, hogy a foglaláskor megadott személyes adatait, az elérhetősége érdekében megadott adatok, valamint fizetésre vonatkozó információk helyesek.

2. Szolgáltatások

A Weboldalon történő elérhető egyes funkciók célja az, hogy a Vendégek böngészhessenek a Szálláshely-szolgáltatók között és lefoglalják az általuk kiválasztott szálláshelyet.

Szálláshely-szolgáltató ebben az értelemben a Weboldalon megjelenített partner, mint szállásajánlatot közzétevő harmadik fél, a megjelenített szálláshely időszakos bérbeadására a hatályos jogszabályok értelmében jogosult természetes és jogi személy azzal, hogy a foglalási rendszer az Affilate Partner szerződött partnere, az Utazitthon adatbázisában nyilvántartott szálláshelyeket és díjakat jeleníti meg.

2.1. Szálláshely foglalása

A foglalási rendszerben az Affiliate Partner az Utazzitthon közreműködésével egy internetes felhasználói felületet nyújt, amelyen keresztül minden ott szerepeltetett szálláshely-szolgáltató meghirdetheti kiadó és elérhető szálláshelyeit. A foglalási rendszerben található adatlap kitöltésével és elküldésével a Vendég az adott szálláshely-szolgáltatónál közvetlenül foglalhat szállást a foglalási rendszer segítségével, az online akciós szálláshely foglalási rendszerre vonatkozó szabályok betartása mellett.

Amennyiben a Vendég szobafoglalást hajt végre a szolgáltató online rendszerén keresztül, illetve e- mailen vagy telefonon keresztül nyújtott segítségével, a Vendég közvetlen szerződéses kapcsolatba lép a szálláshely-szolgáltatóval. Attól a pillanattól kezdve, hogy a Vendég lebonyolította szállásfoglalását, Szolgáltató kizárólag közvetítői szerepet tölt be a Vendég és kiválasztott szálláshely-szolgáltató között, eljuttatva a Vendég foglalási adatait a szálláshely-szolgáltatónak.

A foglalás elküldését igazoló automatikus e-mailt a Szolgáltató rendszere egy automata segítségével küldi a Vendégnek a szálláshely-szolgáltató nevében, mely levél nem tekinthető a foglalás visszaigazolásának. A szálláshely-szolgáltató várhatóan egy munkanapon belül, de legfeljebb a foglalást követő 48 órán belül jelez vissza a Vendégnek arról, hogy a foglalást módjában áll-e elfogadni (foglalás visszaigazolása vagy elutasítása)

A foglalás elküldésével a Vendég tudomásul veszi, hogy amennyiben a szálláshely-szolgáltató visszaigazolja a foglalást, úgy a Vendég és a szálláshely-szolgáltató között szerződés jön létre, és a Vendég a szerződéstől kizárólag az adott szálláshely lemondási feltételek menüpontjában jelzett feltételek szerint állhat el.

A távollevők között kötött szerződésekről szóló 17/1999. (II. 5.) Korm. rendelet alapján nem illeti meg a fogyasztót az elállási jog az előre meghatározott időpontban szállást nyújtó szolgáltatások igénybevételére irányuló online szerződéseknél. Az adatbeviteli hibák javítására a foglalás elküldése előtt a foglalási adatlapon, ezt követően a Szolgáltatónak vagy a szálláshely-szolgáltatónak küldött megkeresés folytán van lehetőség.

A fentiekben körülírt szolgáltatásért a Szolgáltató semmilyen költséget nem számol fel a Vendégeknek, és a szobaárakhoz nem ad hozzá a Szolgáltató semmilyen kiegészítő foglalási díjat. A Vendég bankkártyájáról a Szolgáltató semmilyen esetben nem von le semmilyen pénzüsszeget.

Szálláshely-foglalás és visszaigazolás esetén szállás-szolgáltatási szerződés jön létre az érintett szálláshely-szolgáltató és a vendég között.

A Vendég a szálláshely-szolgáltatónak közvetlenül fizeti meg a szolgáltatás díját helyszínen készpénzben/előre utalással vagy bármely más, a szálláshely-szolgáltatóval egyeztetett módon fizeti meg. A szálláshely-szolgáltató a Vendég felé köteles az igénybevételt pontosan egyeztetni.

A szállásfoglalás elkészítésénél a foglalási rendszer visszaigazolást generál, mely visszaigazolást a Vendég által megadott e-mail címre is elküld. A helyes e-mail cím

megadása és az e-mailek fogadása a Vendég felelőssége, a Szolgáltató ezért nem vállal felelősséget.

A Vendégek adatait az érvényes és az utazáshoz használt dokumentumban (útlevél, vagy személyi igazolvány) szereplő módon kell megadni.

Az adatok kitöltésével és a foglalás lezárásával a Vendég hozzájárul ahhoz, hogy a rendelkezésre bocsátott adatokat a foglalással összefüggő ügyintézés céljából dolgozzák fel.

Amennyiben a Vendég a szállást nem saját maga foglalja online, a foglalás lebonyolítására, illetve a díj fizetésére az Affiliate Partner irodáiban is van lehetőség.

Egyes Szolgáltatások az elektronikus kereskedelmi szolgáltatásokról szóló 2001. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Elkertv.) rendelkezései alapján közvetítő szolgáltatásnak minősülnek, továbbá a Weboldal keretén belül elérhető más szolgáltatásokat (így különösen egyes program kereső szolgáltatások, térkép és útvonalkereső szolgáltatások) külső szolgáltató nyújtja átirányítás útján.

2.2.. Szálláskeresés

A Vendégnek lehetősége van különböző paraméterek mentén szállások közötti keresés.

A Szolgáltató a foglalási rendszerben megjelenő adatokért semmilyen felelősséget nem vállal, azok kizárólag tájékoztató jellegűek.

2.3. Szállásra vonatkozó ajánlatkérés

A foglalási rendszerben található ajánlatkérő adatlap kitöltésével és elküldésével a Vendég a szálláshely- szolgáltatóra vonatkozó szállás ajánlatot kérhet adott paraméterek mentén. Az ajánlatkérés semmilyen kötelezettségvállalással nem jár, az ajánlatkérés nem minősül foglalásnak. A szálláshely-szolgáltató várhatóan egy munkanapon belül, de legfeljebb a foglalást követő 48 órán belül visszajelezést küld a Vendégnek.

3. A foglalások módosítása és lemondása

A foglalás az adott szálláshely-szolgáltató előírásainak megfelelően módosítható vagy mondható le. A legfontosabb feltételekről a foglalási rendszer is tájékoztatást nyújt.

4. Fizetési feltételek

A Vendég a szálláshely-szolgáltató irányába közvetlenül intézi a díj fizetését.

A Vendég a szálláshely-szolgáltatónak közvetlenül fizeti meg a szolgáltatás díját a szálláshely- szolgáltató felé minden helyszínen készpénzben/előre utalással vagy bármely más, a szálláshely- szolgáltatóval egyeztetett módon fizeti meg. A szálláshely-szolgáltató a Vendég felé köteles az igénybevételt pontosan egyeztetni.

5. Adatkezelésre vonatkozó rendelkezések

Szálláshelyre vonatkozó ajánlatkérés

Az adatkezelés jogalapja: Az érintett önkéntes hozzájárulása [GDPR 6. cikk (1) bek. a) pontja]

Az adatkezelés célja:	A foglalási rendszerben található ajánlatkérő adatlap kitöltésével és elküldésével a Vendég a szálláshely-szolgáltatóra vonatkozó szállásajánlatot kérhet adott paraméterek mentén. Az ajánlatkérés semmilyen kötelezettségvállalással nem jár, az ajánlatkérés nem minősül foglalásnak. A szálláshely-szolgáltató várhatóan egy munkanapon belül, de legfeljebb a foglalást követő 48 órán belül visszajelezést küld a Vendégnek.
-----------------------	--

A kezelt személyes adatok típusa:	A foglalási rendszerben található ajánlatkérő adatlap tartalma, így különösen név, email cím, telefonszám, gyermekek száma és kora, kisállattartásra vonatkozó adatok. A Vendég a megjegyzés rovatban választása szerint további személyes adatokat oszthat meg a szálláshely-szolgáltatóval és a Szolgáltatóval.
-----------------------------------	--

3

A személyes adatok tárolásának időtartama:	A Szolgáltató a Vendég által kezdeményezett ajánlatkéréssel kapcsolatos személyes adatokat az ajánlat elfogadása esetén foglalási adatként kezeli a továbbiakban, az ajánlat visszautasítása esetén pedig a szálláshely-szolgáltatóval való elszámolás érdekében az ajánlattal érintett időszakra vonatkozó pénzügyi elszámolásig kezeli. A Szolgáltató a Vendég által kezdeményezett szállásfoglalással, utalványvásárlással és elfogadott ajánlattal kapcsolatos személyes adatokat a számviteli és szálláshely-szolgáltató felé fennálló kötelezettségek teljesítése érdekében a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 169.§-a alapján 8 évig, illetve az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvényben meghatározott elévülési ideig kezeli.
Az adatszolgáltatás elmaradásának következményei lehetséges	A Vendég nem kap személyre szabott ajánlatot.

Adattovábbítás:	Ajánlatkérés esetén a Szolgáltató a Vendég önkéntes hozzájárulása alapján az ajánlatkéréssel egyidejűleg továbbítja az ajánlatkérő Vendég fentiekben megjelölt személyes adatait (név, telefonszám, gyermekek száma és kora, kisállattartásra vonatkozó adatok) és megjegyzését, valamint a választott fizetőeszközt a szálláshely- szolgáltató felé ajánlat küldése céljából, annak érdekében, hogy a szálláshely-szolgáltatóval szállásra vonatkozó ajánlata a Vendég részére megküldésre kerüljön.
-----------------	---

További adatkezelő: Utazitthon Szálláshely foglalása

Az adatkezelés célja:	A foglalási rendszerben található adatlap kitöltésével és elküldésével a Vendég az adott szállást üzemeltetőszálláshely- szolgáltatónál közvetlenül foglalhat szállást a Szolgáltató segítségével
Az adatkezelés jogalapja:	Az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges [GDPR 6. cikk (1) bek. b) pontja]
A kezelt személyes adatok típusa:	<p>A szállásfoglalás során kezelt adatok: név, email cím, telefonszám, cím (ország, irányítószám, település, utca, házszám), számlázási adatok előlegfizetés esetén, gyermekek száma és kora, kisállattartásra vonatkozó adatok, egyéb foglalási adatait (kedvezmény, feláras szolgáltatás igénylése, választott fizetőeszköz, stb.).</p> <p>A Vendég a megjegyzés rovatban további személyes adatokat oszthat meg a szálláshely-szolgáltatóval és a Szolgáltatóval.</p>
Az adatkezelés időtartama:	A Szolgáltató a Vendég által kezdeményezett szállásfoglalással kapcsolatos személyes adatokat a számviteli és Partnerek felé fennálló kötelezettségek teljesítése érdekében a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 169.§-a alapján 8 évig, illetve az adózás

rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvényben meghatározott elévülési ideig kezeli.

További adatkezelő: Affilate Partner, Utazzitthon Valamennyi adatkezelés az Utazzitthon saját szerverén valósul meg.

6. Egyéb

Az Affilate Partner tájékoztatja a Vendéget, hogy a 2008. évi XLVII. (Fttv.) törvény alapján a fogyasztóvédelmi hatóság jár el a jogszabályban meghatározott jogsértések kapcsán, amennyiben a jogsértés fogyasztót érint. Az 1997. CLV. törvény (Fgytv.) értelmében egyéb szerződéses rendelkezések megsértése értelmében a fogyasztóvédelmi hatóság jár el.

A Szolgáltató és a Vendég kifejezetten megállapodnak abban, hogy a jelen Általános Szerződéses Feltételekre a magyar polgári anyagi jog rendelkezései az irányadók. Az ÁSZF, illetve az azzal összefüggésben megkötött utazási szerződéssel kapcsolatban felmerült jogi viták eldöntésére az általános jogszabályi rendelkezések szerinti hatásköre és illetékessége a magyar bíróságnak van.

Külföldi illetékességű utas esetén, joghatósága kizárólag magyar bíróságnak van.

7. Nyilatkozat

A Vendég az ajánlatkéréssel, illetve szállásfoglalással egyidejűleg hozzájárul ahhoz, hogy a Szolgáltató az általa megadott személyes adatait kezelje az Általános Felhasználási Feltételek, illetve a Weboldalon elérhető adatkezelési tájékoztató alapján. Az Általános Felhasználási Feltételek elfogadásával a Vendég kijelenti, hogy annak tartalmát, valamint az adatkezelési tájékoztatót megismerte, megértette, valamint tudomásul veszi, hogy az adatkezelési hozzájárulását visszavonhatja, korlátozhatja.